



# Thor™ VM3A

Fahrzeugcomputer

---

Mit Android™

## Kurzanleitung

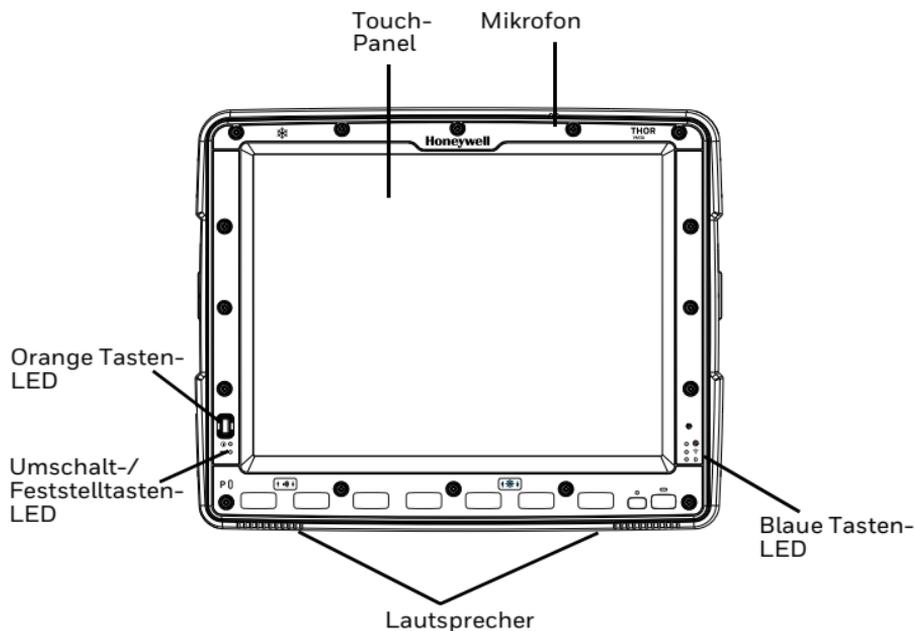
## Lieferumfang

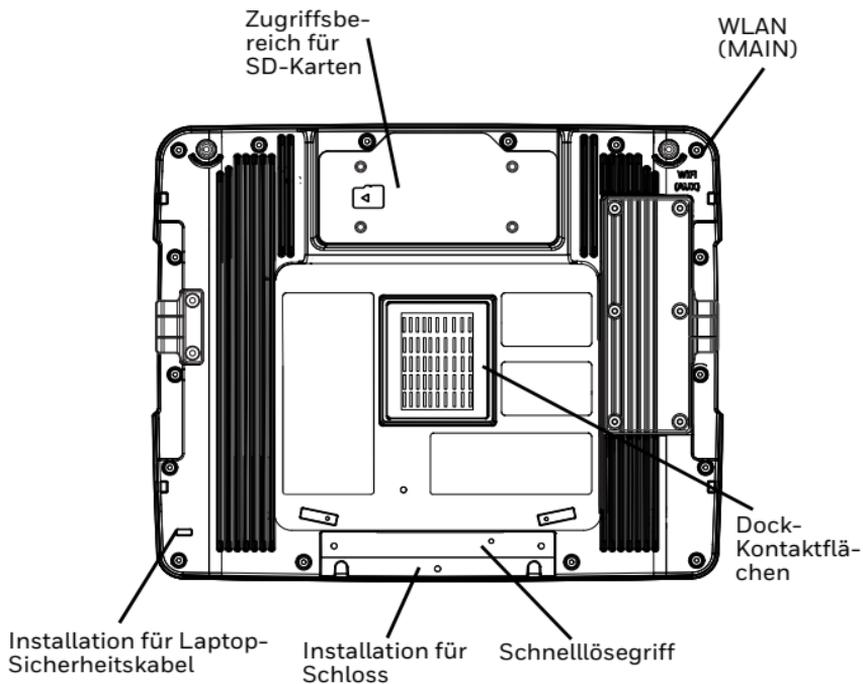
Bitte überprüfen Sie den Lieferumfang:

- Thor VM3A Fahrzeug- Computer (Modell VM3ALON)
- Infoblatt

Wurden zusätzliche Zubehörteile für den Computer bestellt, überprüfen Sie, ob diese der Bestellung ebenfalls beiliegen. Bewahren Sie die Originalverpackung für den Fall auf, dass Sie den Computer zu Wartungszwecken zurücksenden müssen.

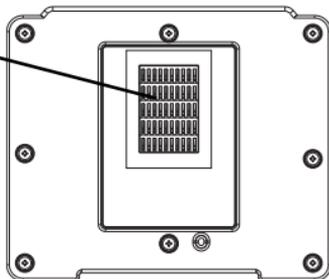
## Computerfunktionen





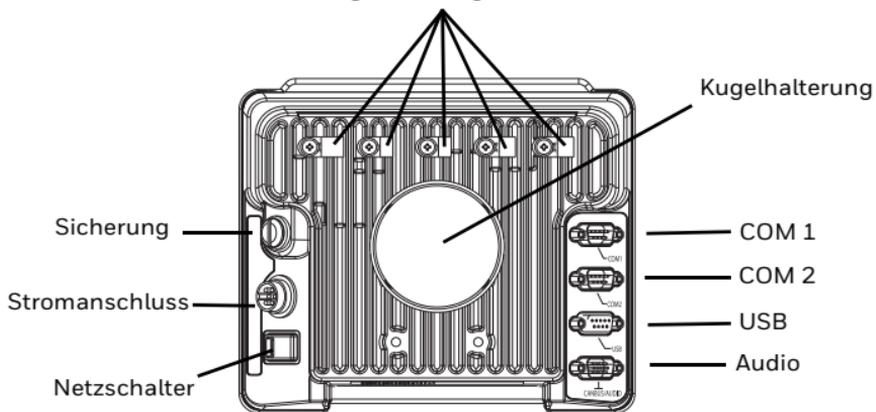
# Dock-Funktionen

Dock-Kontaktflächen

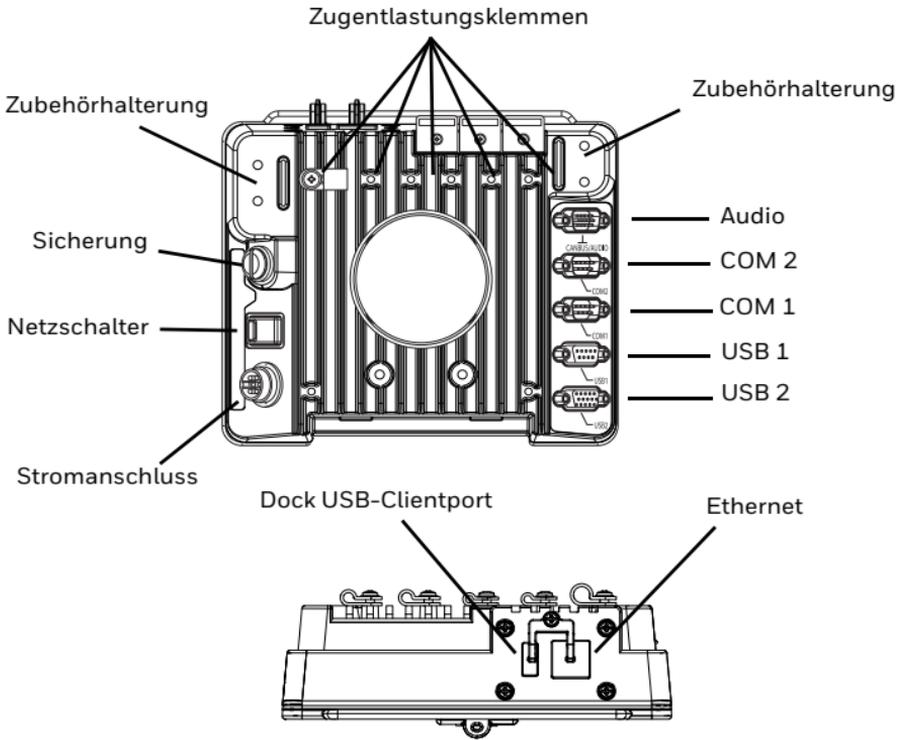


## Standard-Dock

Zugentlastungsklemmen



# Erweitertes Dock



## Montage am Fahrzeug

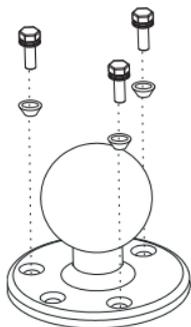
Der Thor VM3A sollte an einem Bereich im Fahrzeug so befestigt werden, dass er:

- Die Sicht des Fahrers oder den sicheren Betrieb des Fahrzeugs nicht behindert.
- Vor Regen oder schlechtem Wetter geschützt ist.
- Vor extrem hohen Staubansammlungen oder windgetriebenem Schmutz geschützt ist.
- Von einem Benutzer, der auf dem Fahrersitz sitzt, leicht erreicht werden kann, während das Fahrzeug nicht in Betrieb ist.

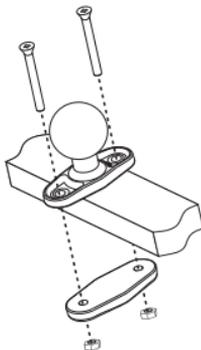
So montieren Sie VM3A mit einem RAM-Montagesystem:

1. Befestigen Sie die RAM-Basis am Fahrzeug (Kugelhalterung, RAM-Klemme, RAM-Platte usw.).

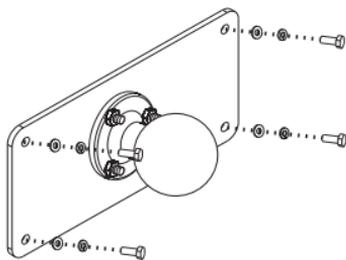
**Kugelhalterung**



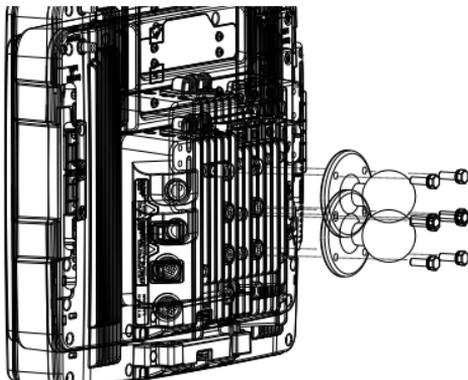
**RAM-Klemme**



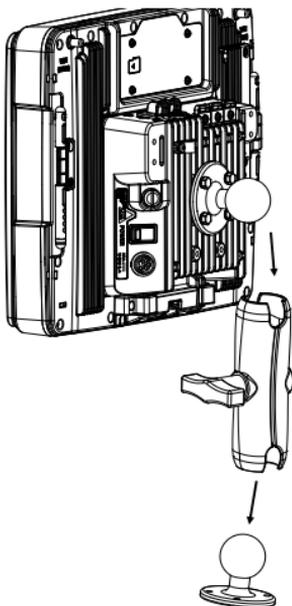
**RAM-Platte**



2. Befestigen Sie die Kugelhalterung am Smart Dock.



3. Befestigen Sie die VM3A-Baugruppe mit dem RAM-Arm an der RAM-Basis und ziehen Sie den Knopf am RAM-Arm fest.



Weitere Informationen zur Montage finden Sie in der Bedienungsanleitung unter [sps.honeywell.com](https://sps.honeywell.com).

# Anschluss des Netzkabels für 12–48 V DC Fahrzeuge (10–60 V DC Direktanschluss)

*Hinweis:* Weitere Informationen zu anderen Stromanschlüssen finden Sie im Thor VM3A Benutzerhandbuch, das unter [sps.honeywell.com](https://sps.honeywell.com) verfügbar ist.



**Achtung: Nur für die Installation durch geschultes Servicepersonal.**



## **Warnung: Sicherungsanforderungen**

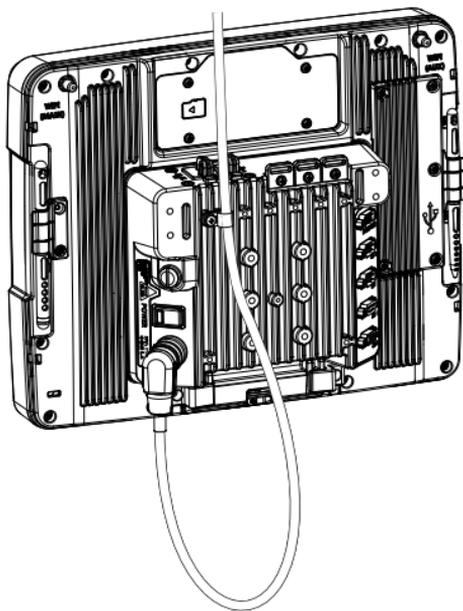
Für eine ordnungsgemäße und sichere Installation muss das Eingangsstromkabel an einen abgesicherten Stromkreis am Fahrzeug angeschlossen werden. Wenn der Versorgungsanschluss direkt an die Batterie erfolgt, sollte die Sicherung im Pluskabel innerhalb von 12,7 cm (5 Zoll) vom Pluspol (+) der Batterie installiert werden. Der abgesicherte Stromkreis erfordert eine maximale zeitverzögerte (träge) Sicherung mit einem Nennstrom, wie unten beschrieben.

- Verwenden Sie für den 12 V DC-Eingang eine 10 A träge Sicherung, die eine Gleichspannung von mehr als 12 V DC aufweist.
- Verwenden Sie für den 24 V DC-Eingang eine 6 A träge Sicherung, die eine Gleichspannung von mehr als 24 V DC aufweist.
- Verwenden Sie für den 36 V DC-Eingang eine 4 A träge Sicherung, die eine Gleichspannung von mehr als 36 V DC aufweist.

- Verwenden Sie für den 48 V DC-Eingang eine 3 A träge Sicherung, die eine Gleichspannung von mehr als 48 V DC aufweist.

*Hinweis: Für Nordamerika muss eine UL-gelistete Sicherung verwendet werden.*

## Verlegung von Netzkabeln



## Schaltplan für Netzkabel mit rechtem Winkel und 6 Adern



Verdrillen Sie den roten und rot/weißen Draht und verdrillen Sie den schwarzen und schwarz/weißen Draht, bevor Sie sie an die Stromversorgung des Fahrzeugs anschließen.

Verbinden Sie den grünen Draht mit der Erdung des Fahrzeugs:



**Achtung:** Bei batteriebetriebenen Fahrzeugen muss der grüne Draht mit der Gehäuseerdung des Fahrzeugs verbunden werden.



**Achtung:** Bei verbrennungsmotorisch betriebenen Fahrzeugen wird der grüne Draht mit der Gehäuseerdung des Fahrzeugs verbunden, die auch negativ sein kann.

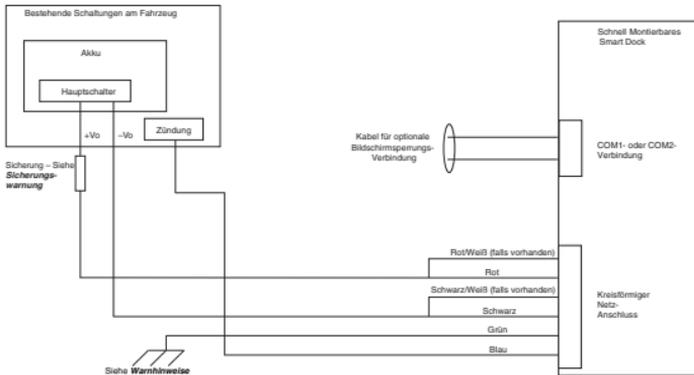
Drahtfarbe	Anschluss
Rot	DC + (10–60 V DC)
Rot/Weiß	DC + (10–60 V DC)
Schwarz	DC –
Schwarz/Weiß	DC –
Grün	Erdung
Blau	Zündungssensor-Eingang (optional) Weitere Informationen zur Zündungssteuerung finden Sie im Thor VM3A Benutzerhandbuch, das unter <a href="https://sps.honeywell.com">sps.honeywell.com</a> verfügbar ist.

## Fahrzeug 10–60 V DC direkter Stromanschluss

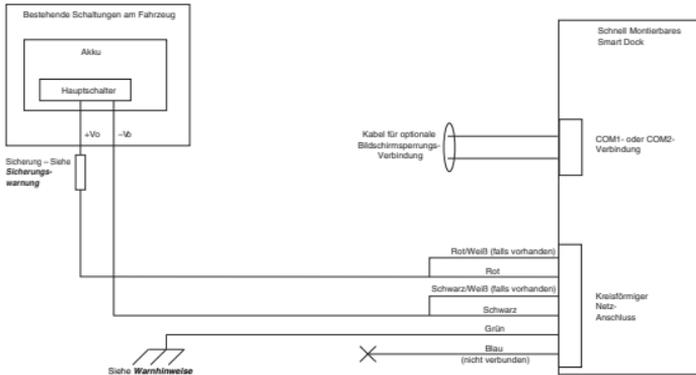
1. Der VM3A darf nicht im Dock montiert werden. Der Netzschalter am Dock muss *ausgeschaltet* sein. Das Netzkabel muss vom Dock ABGEZOGEN sein.
2. Schließen Sie das Netzkabel unter Beachtung der Sicherungsanforderungen so nah wie möglich an die tatsächlichen Batteriepole des Fahrzeugs an (bei Verwendung von ungeschalteter Stromversorgung).
3. Verwenden Sie zum Anschluss des Kabels geeignete elektrische und mechanische Befestigungsmittel. Elektrische Anschlüsse mit korrekter Größe vom Typ „Crimp“ sind eine akzeptierte Anschlussart. Wählen Sie elektrische Steckverbinder, die für die Verwendung mit 20-AWG-Leitern ( $0,81 \text{ mm}^2$ ) ausgelegt sind.

#### 4. Die Drahtfarben und Anschlüsse sind den folgenden Schaltplänen zu entnehmen:

- Schaltplan der Zündungssteuerung  
Wenn eine geschaltete Stromversorgung des Fahrzeugs zur Verfügung steht, kann das Zündkabel angeschlossen werden. Der VM3A wird hochgefahren, wenn die Zündung des Fahrzeugs eingeschaltet wird.



- Schaltplan der automatischen Einschaltsteuerung und manuellen Steuerung. Das Zündkabel muss abgeklemmt bleiben.



**Achtung:** Für batteriebetriebene Fahrzeuge:  
 Roter und rot/weißer Draht sind zu der Batterieplusklemme verdreht.  
 Schwarzer und schwarz/weißer Draht sind zu der Batterieminusklemme verdreht.  
 Grüner Draht ist mit der Gehäuseerdung des Fahrzeugs verbunden.

**Achtung:** Für verbrennungsmotorisch angetriebene Fahrzeuge:  
 Roter und rot/weißer Draht sind zu der Batterieplusklemme verdreht.  
 Schwarzer und schwarz/weißer Draht sind zu der Batterieminusklemme verdreht.  
 Grüner Draht ist mit der Gehäuseerdung des Fahrzeugs verbunden, das auch negativ sein kann.

5. Verlegen Sie das Kabel so kurz wie möglich, indem Sie das restliche Kabel entfernen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel den sicheren Betrieb und die Wartung des Fahrzeugs nicht beeinträchtigt. Das Kabel ist für eine maximale

Temperatur von 105 °C (221 °F) ausgelegt. Das Kabel sollte vor Oberflächen geschützt werden, die diese Temperatur überschreiten, vor physischen Schäden durch bewegliche Teile und vor Chemikalien oder Öl, die eine Verschlechterung der Isolierung verursachen. Vermeiden Sie scharfe Biegungen. Das Netzkabel ist in Umgebungen mit niedrigen Temperaturen weniger flexibel.

6. Befestigen Sie das Kabel im Abstand von etwa 30,5 cm (einem Fuß) an der Struktur des Fahrzeugs und achten Sie darauf, dass Sie die Leiter nicht zu fest anziehen, einklemmen oder in die Isolierung eindringen.
7. Verbinden Sie das wasserdichte Steckerende des Netzkabels mit dem Dock-Netzanschluss, indem Sie die Steckerstifte mit dem Netzanschluss ausrichten; drücken Sie den wasserdichten Anschluss nach unten und drehen Sie ihn, um ihn sicher zu befestigen.
8. Befestigen Sie das Netzkabel mit den Zugentlastungskabelklemmen am VM3A.
9. Platzieren Sie den VM3A in das Dock.
10. Wenn Sie die Funktion Bildschirmsperrung verwenden, installieren Sie die Box oder den Schalter zur Bildschirmsperrung. (Weitere Informationen zur Bildschirmsperrungs-Box finden Sie im Thor VM3A Benutzerhandbuch, das unter [sps.honeywell.com](https://sps.honeywell.com) verfügbar ist.)
11. Drücken Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Docks.
12. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste auf der Vorderseite des VM3A.
13. Konfigurieren Sie das Auto-ON-Verhalten.

## Neustarten des Computers

Wenn eine Anwendung nicht mehr reagiert oder der Computer anscheinend gesperrt ist, müssen Sie den Computer unter Umständen neu starten.

1. Halten Sie die **Ein/Aus**-Taste so lange gedrückt, bis das Optionsmenü angezeigt wird.
2. Wählen Sie **Restart** (Neustart).

So starten Sie den Computer, wenn das Touch-Panel-Display nicht reagiert:

- Halten Sie die **Ein/Aus**-Taste ungefähr 8 Sekunden lang gedrückt, bis der Computer den Neustart einleitet.

*Hinweis: Weitere Informationen zu erweiterten Zurücksetzoptionen finden Sie im Benutzerhandbuch.*

## Support

Unter [honeywell.com/PSStechsupport](https://www.honeywell.com/PSStechsupport) können Sie in unserer Wissensdatenbank nach einer Lösung suchen oder sich am Portal für technischen Support anmelden und ein Problem melden.

## Benutzerdokumentation

Die Bedienungsanleitung und weitere Dokumentationen finden Sie unter [sps.honeywell.com](https://sps.honeywell.com).

## Beschränkte Garantie

Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website

[sps.honeywell.com](https://sps.honeywell.com). unter **Support > Warranties** (Unterstützung > Garanties).

## Patente

Informationen zu Patenten finden Sie unter [www.hsmpats.com](http://www.hsmpats.com).

## Marken

Android ist eine Marke von Google LLC.

## Disclaimer

Honeywell International Inc. (“HII”) reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult HII to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of HII.

HII shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material. HII disclaims all responsibility for the selection and use of software and/or hardware to achieve intended results.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of HII.

Copyright © 2018-2021 Honeywell International Inc. All rights reserved.